

A2.36.2 L'infinito passato

Le passé antérieur



L'infinitif passé s'utilise pour parler d'actions qui se sont produites avant d'autres actions.

1. Il se forme avec 'avere' ou 'essere' à l'infinitif + participe passé.
2. Il s'utilise après des prépositions comme 'dopo', 'di', 'prima di', 'senza'.
3. En général, les sujets de la phrase principale et de la subordonnée sont les mêmes.

Infinito presente <i>(Infinitif présent)</i>	Infinito passato <i>(Infinitif passé)</i>	Esempio (Exemple)
Spedire (<i>Envoyer</i>)	Avere spedito (<i>Avoir envoyé</i>)	Ti ho chiamato dopo avere spedito la lettera. (<i>Je t'ai appelé après avoir envoyé la lettre.</i>)
Scrivere (<i>Écrire</i>)	Avere scritto (<i>Avoir écrit</i>)	Non credo di avere scritto molto. (<i>Je ne crois pas avoir écrit beaucoup.</i>)
Andare (<i>Aller</i>)	Essere andato (<i>Être allé</i>)	Dopo essere andato all'ufficio postale, sono andato in banca. (<i>Après être allé au bureau de poste, je suis allé à la banque.</i>)
Entrare (<i>Entrer</i>)	Essere stato (<i>Être entré</i>)	Sono felice di essere stato al negozio oggi. (<i>Je suis content d'être allé au magasin aujourd'hui.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Ti ho scritto un messaggio dopo _____ la cartolina. (*Je t'ai écrit un message après avoir envoyé la carte postale.*)
a. avere spedito b. avuto spedito c. essere spedito d. avere spedito
2. Prima di _____ all'ufficio postale, ho comprato i francobolli. (*Avant d'être allé au bureau de poste, j'ai acheté les timbres.*)
a. avere andato b. essere andato c. essere andare d. sono andato
3. Mi dispiace di non _____ il file nell'email. (*Je suis désolé de ne pas avoir joint le fichier dans l'e-mail.*)
a. avere allegato b. avere allegare c. ho allegato d. essere allegato
4. Grazie di _____ il messaggio al destinatario così in fretta. (*Merci d'avoir envoyé le message au destinataire si vite.*)
a. avere inviato b. ho inviato c. avere inviare d. essere inviato

1. avere spedito 2. essere andato 3. avere allegato 4. avere inviato

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (dopo) Sono andato in banca. Prima sono passato all'ufficio postale.
- _____

(Je suis allé à la banque après être passé à la poste.)

2. (di) Non credo che ho scritto molto oggi.
-

(Je ne crois pas avoir beaucoup écrit aujourd'hui.)

3. (dopo) Lei ha chiuso il computer. Poi è uscita dall'ufficio.
-

(Elle est sortie du bureau après avoir fermé l'ordinateur.)

4. (dopo) Marco è andato a dormire. Prima ha spedito l'e-mail al collega.
-

(Marco est allé se coucher après avoir envoyé l'e-mail au collègue.)

- 1.** Sono andato in banca dopo essere passato all'ufficio postale. **2.** Non credo di avere scritto molto oggi. **3.** Lei è uscita dall'ufficio dopo avere chiuso il computer. **4.** Marco è andato a dormire dopo avere spedito l'e-mail al collega.